Brief von Xaver Scharwenka vom 1. Januar 1922 aus Berlin an seine Tochter Isolde Scharwenka verh. Knauer in Kolberg

Berlia 1 Januar 22. finday und auf four fall in White galiloto Thisfu. Traying. My vederemo. Mine fall La vicena reuri. Trotalem skin gafrigar babline Ofribabriof, she she Crief mir to Una frailings Workil fut, Das lin popl who view brefunden bragh, an ifm night growthant. Link glick und alles Link & Grita und Refores find waren Jafo fat us may don't at fraut, New ur braigh new Graph von aliv, die if framil fanluft soveristen. Frothe Suf mit mir- fris nus Ruß & Griß
Tago Luce Tommer Caboriare if furieu, und ub will senfais ningt buffer wurden troppen if Hele moglife tun und

acer allow mogenfu newolaff was revoluence a grapainte" fordwlif pieu lounte. If ward my faft frience bald Dialet mit finf zufarmun jn Commune; if arwarts zinal Herry fin 25 kg. Wit unum Grbirtue au review viograpfin bin if just bit in Seeun Oplant gra-Roumene : en Mue lattan Morfree falor of linker fax gar nuft fruban Koreman, where if fifthe mufger yn nenn, mixen borfan Arbrite Gringen much if new

für weieum Unterrift flumben
auffarru.

Un from Abnifnant abrud um
auf Ann greigen Tighent to fab

bri un ungfhul bring. à troisgrafiert. brish male gale at
yolniffe Raryfru. chrish

brinab gape int bre.

Neufritag, I 6tm, I grafur

Rimund bri mab. winden

lif mift, women ab nonfgegnu

Witheraft gerbobt wird; uf old

mit Rufffen Fangou" ilour

vafit worden! "für vinllar

rfinken warn mis linber."

Im februar fell uf in bassel

Mein geliebtes Isichen.

Trotzdem Dein gestriger Brief mir so Unerfreuliches über Dein Befinden brachte, hat er mich doch erfreut. Denn er brachte mir Grüße von Dir, die ich hiermit herzlich erwidere.

Tröste Dich mit mir - seit dem Sommer laboriere ich an meinem alten Corpus herum, und es will durchaus nicht besser werden. Trotzdem will ich das Mögliche tun und auch alles Mögliche unterlassen, was meinem "Zustande" förderlich sein könnte.

Ich würde mich sehr freuen, bald wieder mit Euch zusammen zu kommen; ich erwarte Zinas Anruf für 25 Pf.

Mit meinen Arbeiten an meiner Biographie bin ich jetzt bis zu Deiner Geburt gekommen: In den letzten Wochen habe ich leider gar nicht schreiben können, denn ich fühlte mich gar zu elend; mein bißchen Arbeitsenergie muß ich mir für meine Unterrichtsstunden aufsparen.

Unseren Weihnachtsabend und auch den gestrigen Sylvester haben wir im engsten Kreise à trois gefeiert. Beide Male gab es polnischen Carpfen. Heute kommt Zinas Hahn ins Crematorium.

Am Freitag, den 6ten ist großer Rummel bei uns. Wundre Dich nicht, wenn es noch gegen Mitternacht getobt wird; ich soll mit "Russischen Tänzen" überrascht werden! Ein russischer Schinken wäre mir lieber.

Im Februar soll ich in Cassel spielen und auch hier soll ich durchaus wieder mal ans Trapez. Noi vederemo.

Nun hast Du einen veritablen Schreibebrief, der den Vorteil hat, daß die Post an ihm nichts verdient.

Viel Glück und alles Liebe & Gute und Schöne fürs neue Jahr

Mit Kuß und Gruß Dein Paps

Transkription: Dr. Peter Bender und Liselotte Walter, Gundelfingen/Breisgau